



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per **Celly Ultraboost**

**Nero** o cerca il tuo prodotto tra le **migliori offerte di Diffusori Audio**



EN  
Instruction manual  
WIRELESS SPEAKER  
Model: ULTRABOOST  
Rev00 - 25.11.2021

**!** Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product. Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties. Esprinet S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

**Safety notes**  
Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product. If you use the product at an excessively high volume, you could permanently damage your

hearing. Listen at a moderate volume. Be aware of how these signals differ in terms of their sound so that you are able to recognize the signals in corresponding situations. Observe the legal regulations and provisions in the country where you use the product. To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure on the product. Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer. Do not try to modify, repair or disassemble the product.

Do not use a damaged product. Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product. There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it. Keep the product out of reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without supervision. Make sure children do not remove any small parts from the product: they may swallow them when playing and suffocate.

**Charging**  
For the first use, recharge the device until it is fully charged. To recharge the product, use the included charging cable. The red light indicates that the product is in the charging state, when the light goes out the device will be fully charged.

**Pairing**  
Place the speaker and pairing device within 1 meter of each other. Enable the wireless function of the device you intend to pair with. Activate your pairing device's wireless feature. Search for "ULTRABOOST" and select it to connect. If a password is requested, key in "0000".

**Automatic reconnection**  
Once the product and the pairing device have been paired, they will automatically reconnect if they are within a short distance of each other and the pairing device's wireless function is enabled.

**TWS function**  
1. Power on 2 ULTRABOOST speakers at the same time, a blue light will flash on both. Press the TWS button on one of the two speakers, after a few seconds the speakers will pair with each other, a steady green light will appear on

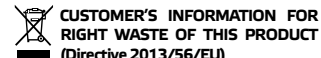
both.  
2. Open the wireless menu on your device, Search for the device from the wireless menu and select "ULTRABOOST" to start the connection  
3. Once pairing is complete, you will hear a sound, a blue light will flash on both speakers. It is now possible to play music from both speakers simultaneously.  
4. Press the TWS button on either speaker to exit TWS mode. Press the TWS button again to pair again, Two previously paired speakers will automatically reconnect once turned on.

#### Multifunction buttons

FUNCTION	SINGLE CLICK	LONG PRESS
POWER	//	ON/OFF
+	NEXT TRACK	VOLUME +
-	PREVIOUS TRACK	VOLUME -
PLAY/PAUSE	PLAY/PAUSA	//
M	WIRELESS ON/OFF	//
TWS	TWS ON/OFF	//

**Cleaning**  
Do not use solvents, corrosive agents or gaseous cleaners.

**Technical specifications**  
Wireless version: 5.0  
Water resistance: IPX6  
Input: DC 5V/1A  
Battery life: 6h  
Software: 5.0  
Charging time: 5h  
Speaker diameter: Ø 57mm  
Impedance: 4Ω  
Frequency response: 90Hz ~ 18KHz  
Frequency: 2,408-2,480 GHz  
Maximum radiated power: <20mW  
Output: 10W  
Battery: 3.7V/1800mAh, 6.66Wh  
Size: 8,5x8,5x19,3cm  
Weight: 553g  
Wireless range: 10m  
Temperature of use: 0-40 °



**CUSTOMER'S INFORMATION FOR RIGHT WASTE OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)**

This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, including the unremovable battery, must be separated from other types of waste to recycle it responsibly. Safely's use of this product is guaranteed from the respect of this instructions manual, keep it and carefully use it for all life of the product. The product doesn't need any kind of technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside the product is integrated and not replaceable. Do not try to remove li-ion/polymer battery included in inside the product because can produce overheat's danger, burning and injury. The battery must be removed only by qualified professional technicians, that are able to remove it without any kind of danger and to recycle it in the

respect of the law. Users should give free end of life product into the local separate collection centers or to the retailer, in reason of one to one, or free if the product size is bigger than 25 cm. Adequated waste disposal permit to award the product to recycling, treatment with ecofriendly compatible disposal conduce to prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/or product materials recycling. Unauthorized waste disposal of electronic product, cell and battery from houseold user involve currency legislation sanctions.

**CE** This product complies with the RoHS directive 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. The Product has the CE mark and therefore complies with the safety standards established by the European Union. Esprinet SpA declares that the product complies with directive 2014/53 / EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRABOOST/DOC\\_ULTRABOOST.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRABOOST/DOC_ULTRABOOST.pdf)

**Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A.**  
**All brands are registered trademarks of their respective owners.**  
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Made in China.



IT

Manuale d'istruzioni  
SPEAKER WIRELESS  
Modello: ULTRABOOST  
Rev00 - 25.11.2021



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi.

Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

#### Norme di sicurezza

Evitare di ascoltare a volumi troppo alti, in particolare per periodi prolungati durante l'utilizzo del prodotto.

Se si utilizza il prodotto ad un volume

eccessivo, si potrebbe danneggiare definitivamente l'udito. Ascoltare a un volume moderato. Sii consapevole di come questi segnali differiscono in termini di suono in modo da poter riconoscere i segnali in situazioni corrispondenti.

Osservate anche le normative e le disposizioni del paese in cui utilizzi il prodotto. Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto. Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate. Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto. Non utilizzare il prodotto

danneggiato. Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto. Non aprire mai e smontarlo. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza.

Assicurarsi che i bambini non rimuovano piccole parti dal prodotto e giochino con queste, potrebbero ingoiarle e soffocare.

#### Ricarica

Per il primo utilizzo, ricaricare il dispositivo fino a carica completa. Per ricaricare il prodotto, utilizzare il cavo di ricarica incluso. La luce rossa indica che il prodotto è in stato di ricarica, quando la luce si spegne il dispositivo sarà completamente carico.

#### Abbinamento

Posizionare lo speaker e il dispositivo di accoppiamento entro 1 metro di distanza. Attivare la funzione wireless del dispositivo che si intende accoppiare. Cercare il dispositivo dal menù wireless e selezionare "ULTRABOOST" per avviare la connessione

3. Una volta che l'accoppiamento è completato, si udirà un suono, su entrambi gli speaker lampeggerà una luce blu. È ora possibile riprodurre musica contemporaneamente da entrambi gli speaker.

4. Premere il pulsante TWS su uno dei due speaker per uscire dalla modalità TWS. Premere nuovamente il pulsante TWS per accoppiare nuovamente, Due speaker accoppiati in precedenza si riconnetteranno automaticamente una volta accesi.

#### Funzione TWS

1. Accendere 2 speaker ULTRABOOST contemporaneamente, una luce blu lampeggerà su entrambi. Premere il pulsante TWS su uno dei due speaker, dopo alcuni

#### Tasti multifunzione

FUNZIONE	CLICK SINGOLO	PRESSIONE PROLUNGATA
POWER	//	ON/OFF
+	TRACCIA SUCCESSIVA	VOLUME +
-	TRACCIA PRECEDENTE	VOLUME -
PLAY/PAUSE	PLAY/PAUSA	//
M	WIRELESS ON/OFF	//
TWS	TWS ON/OFF	//

#### Pulizia

Non utilizzare solventi, agenti corrosivi o detergenti gassosi.

#### Specifiche tecniche

Versione wireless: 5.0

Resistenza all'acqua: IPX6

Input: DC 5V/1A

Durata batteria: 6h

Software: 5.0

Tempo di ricarica: 5h

Diametro speaker: Ø 57mm

Impedenza: 4Ω

Risposta in frequenza: 90Hz~18KHz

Frequenza: 2,408-2,480 GHz

Massima Potenza radiata: <20mW

Output: 10W

Battery: 3,7V/1800mAh, 6,66Wh

Size: 8,5x8,5x19,3cm

Peso: 553g

Portata wireless: 10m

Temperatura di utilizzo: 0-40°

#### Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere

Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU - 2015/863/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea.

Esprinet SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRABOOST/DOC\\_ULTRABOOST.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRABOOST/DOC_ULTRABOOST.pdf)

Celly® è un marchio di proprietà di CELLY S.p.A. Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia Prodotto in Cina.

rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

**ES**

Manual de instrucciones  
 ALTAVOZ INALÁMBRICO  
 Modelo: ULTRABOOST  
 Rev00 - 25.11.2021



Lea este manual de usuario y, en particular, las notas de seguridad antes de utilizar el producto.

Conserve el manual del usuario para consultarlo en el futuro e inclúyalo cuando entregue el producto a terceros.

Esprinet S.p.A. no se hace responsable de ninguna manera por las lesiones o daños causados a personas o bienes derivados del mal uso del producto.

### Notas de seguridad

Evite escuchar a volúmenes extremos, especialmente durante períodos prolongados de tiempo cuando utilice el producto.

Si usa el producto a un volumen excesivamente alto, podría dañar permanentemente su

audición.

Escuche a un volumen moderado.

Tenga en cuenta cómo estas señales difieren en términos de su sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes.

Observe las regulaciones y disposiciones legales del país donde utiliza el producto.

Para evitar un mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perfore ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto.

No almacene ni exponga su producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor como el tablero de su automóvil en el verano.

No intente modificar, reparar o desmontar el

producto.

No utilice un producto dañado.

No utilice bajo ninguna circunstancia agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso perjudicar la funcionalidad del producto.

No hay piezas reparables dentro del producto. Nunca lo abra ni lo desmonte.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Nunca permita que niños o personas con discapacidades utilicen productos eléctricos sin supervisión.

Asegúrese de que los niños no retiren las piezas pequeñas del producto: pueden tragarlas al jugar y asfixiarse.

**Cargando**  
 Para el primer uso, recargue el dispositivo hasta que esté completamente cargado. Para recargar el producto, utilice el cable de carga

incluido. La luz roja indica que el producto está en estado de carga, cuando la luz se apaga, el dispositivo estará completamente cargado.

### Emparejamiento

Coloque el altavoz y el dispositivo de emparejamiento a menos de 1 metro el uno del otro. Habilite la función inalámbrica del dispositivo con el que desea emparejarse.

Active la función inalámbrica de su dispositivo de emparejamiento. Busque "ULTRABOOST" y selecciónelo para conectarse. Si se solicita una contraseña, introduzca "0000".

### Reconexión automática

Una vez que el producto y el dispositivo de emparejamiento se hayan emparejado, se volverán a conectar automáticamente si se encuentran a poca distancia el uno del otro y la función inalámbrica del dispositivo de emparejamiento está habilitada.

### Función TWS

1. Encienda 2 altavoces ULTRABOOST al mismo tiempo, una luz azul parpadeará en ambos. Presione el botón TWS en uno de los dos altavoces, después de unos segundos los altavoces se emparejarán entre sí, aparecerá una luz verde fija en ambos.

2. Abra el menú inalámbrico en su dispositivo, busque el dispositivo en el menú inalámbrico y seleccione "ULTRABOOST" para iniciar la conexión

3. Una vez que se complete el emparejamiento, escuchará un sonido, una luz azul parpadeará en ambos altavoces. Ahora es posible reproducir música desde ambos altavoces simultáneamente.

4. Presione el botón TWS en cualquiera de los altavoces para salir del modo TWS. Presione el botón TWS nuevamente para emparejar nuevamente, dos altavoces emparejados previamente se volverán a conectar automáticamente una vez que se enciendan.

### Botones multifunción

FUNCIÓN	UN SOLO CLICK	PULSACIÓN LARGA
PODER	//	ENCENDIDO APAGADO
+	SIGUIENTE PISTA	VOLUMEN +
-	PISTA ANTERIOR	VOLUMEN -
REPRODUCIR PAUSAR	PLAY / PAUSA	//
METRO	INALÁMBRICO ENCENDIDO / APAGADO	//
TWS	TWS ENCENDIDO / APAGADO	//

### Limpieza

No utilice disolventes, agentes corrosivos o limpiadores gaseosos.

### Especificaciones técnicas

Versión inalámbrica: 5.0

Resistencia al agua: IPX6

Entrada: DC 5V / 1A

Duración de la batería: 6 h

Software: 5.0

Tiempo de carga: 5 h

Diámetro del altavoz: Ø 57mm

Impedancia: 4Ω

Respuesta de frecuencia: 90 Hz ~ 18 KHz

Frecuencia: 2,408-2,480 GHz

Potencia máxima radiada: <20 mW

Salida: 10 W

Batería: 3,7 V / 1800 mAh, 6,66 Wh

Tamaño: 8,5x8,5x19,3cm

Peso: 553g

Alcance inalámbrico: 10 m

Temperatura de uso: 0-40 °

### Información al usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)

Esta marca en el producto o en su embalaje significa que el producto al final de su vida útil, incluida la batería inamovible, debe separarse de otros tipos de residuos para reciclarlo de manera responsable.

El uso seguro de este producto está garantizado por el respeto de este manual de instrucciones, guárdelo y úselo con cuidado durante toda la vida útil del producto. El producto no necesita ningún tipo de mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería dentro del producto está integrada y no es reemplazable.

No intente quitar la batería de iones de litio / polímero incluida en el interior del producto porque puede producir el peligro de sobrecalentamiento, quemaduras y lesiones. La batería debe ser extraída solo por

### técnicos profesionales calificados, que puedan extraerla sin ningún tipo de peligro y reciclarla de conformidad con la ley. Los usuarios deben entregar el producto gratuito al final de su vida útil en los centros locales de recolección separados o al minorista, en razón de uno a uno, o gratis si el tamaño del producto es mayor de 25 cm. El permiso adecuado de eliminación de residuos para otorgar el producto al reciclaje, el tratamiento con eliminación compatible con el medio ambiente conduce a prevenir posibles daños al medio ambiente o la salud humana y promueve la reutilización y / o el reciclaje de los materiales del producto. La eliminación no autorizada de desechos de productos electrónicos, celdas y baterías del usuario doméstico implica sanciones legales.

### Este producto cumple con la directiva RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. El Producto tiene

### la marca CE y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea. Esprinet SpA declara que el producto cumple con la directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRABOOST/DOC\\_ULTRABOOST.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRABOOST/DOC_ULTRABOOST.pdf)

### Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A. Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. Esprinet S.p.A., via EnergyPark 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia Hecho en China

### Este producto cumple con la directiva RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. El Producto tiene

### la marca CE y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea. Esprinet SpA declara que el producto cumple con la directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRABOOST/DOC\\_ULTRABOOST.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRABOOST/DOC_ULTRABOOST.pdf)

### Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A. Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. Esprinet S.p.A., via EnergyPark 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia Hecho en China

### Este producto cumple con la directiva RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. El Producto tiene

### la marca CE y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea. Esprinet SpA declara que el producto cumple con la directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRABOOST/DOC\\_ULTRABOOST.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRABOOST/DOC_ULTRABOOST.pdf)





FR

Manuel d'instructions  
ENCEINTE SANS FIL  
Modèle : ULTRABOOST  
Rev00 - 25.11.2021



Lisez ce manuel d'utilisation et en particulier les notes de sécurité, avant d'utiliser le produit.

Conservez le manuel d'utilisation pour référence future et incluez-le lors de la transmission du produit à des tiers.

Esprinet S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenu responsable des blessures ou dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

#### Consignes de sécurité

Évitez d'écouter à des volumes extrêmes, en particulier pendant des périodes prolongées lors de l'utilisation du produit.

Si vous utilisez le produit à un volume

excessivement élevé, vous pourriez endommager définitivement votre audition.

Écoutez à un volume modéré.

Soyez conscient de la façon dont ces signaux diffèrent en termes de son afin de pouvoir reconnaître les signaux dans les situations correspondantes.

Respectez les réglementations et dispositions légales du pays où vous utilisez le produit.

Pour éviter tout dysfonctionnement ou endommager le produit, éviter les chutes accidentelles, ne pas écraser, percer ou exercer une pression élevée sur le produit.

Ne stockez pas et n'exposez pas votre produit à une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, à des radiateurs, des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le

tableau de bord de votre voiture en été. N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit. Ne pas utiliser un produit endommagé. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même altérer le fonctionnement du produit. Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir/démonter. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes handicapées utiliser des produits électriques sans surveillance.

Assurez-vous que les enfants ne retirent aucune petite pièce du produit : ils pourraient les avaler en jouant et s'étouffer.

#### Mise en charge

Pour la première utilisation, rechargez l'appareil jusqu'à ce qu'il soit complètement chargé. Pour recharger le produit, utilisez

le câble de charge inclus. Le voyant rouge indique que le produit est en état de charge, lorsque le voyant s'éteint, l'appareil sera complètement chargé.

#### Jumelage

Placez l'enceinte et le dispositif d'appairage à moins d'un mètre l'un de l'autre. Activez la fonction sans fil de l'appareil avec lequel vous souhaitez vous connecter. Activez la fonction sans fil de votre appareil de couplage. Recherchez « ULTRABOOST » et sélectionnez-le pour vous connecter. Si un mot de passe est demandé, saisissez « 0000 ».

#### Reconnexion automatique

Une fois que le produit et le périphérique d'appairage ont été appairés, ils se reconnecteront automatiquement s'ils se trouvent à une courte distance l'un de l'autre et que la fonction sans fil de l'appareil d'appairage est activée.

#### Boutons multifonctions

FONCTION	UN SEUL CLIC	APPUI LONG
PUISSANCE	//	ALLUMÉ ÉTEINT
+	PISTE SUIVANTE	VOLUME +
-	PISTE PRÉCÉDENTE	LE VOLUME -
JOUER PAUSE	JOUER/PAUSE	//
M	SANS FIL MARCHE/ ARRÊT	//
TWS	TWS ON/OFF	//

2. Ouvrez le menu sans fil sur votre appareil, recherchez l'appareil dans le menu sans fil et sélectionnez "ULTRABOOST" pour démarrer la connexion

3. Une fois l'appairage terminé, vous entendrez un son, une lumière bleue clignotera sur les deux haut-parleurs. Il est désormais possible de diffuser de la musique sur les deux enceintes simultanément.

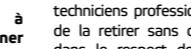
4. Appuyez sur le bouton TWS de l'une des enceintes pour quitter le mode TWS. Appuyez à nouveau sur le bouton TWS pour coupler à nouveau, deux haut-parleurs précédemment couplés se reconnecteront automatiquement une fois allumés.

#### Nettoyage

N'utilisez pas de solvants, d'agents corrosifs ou de nettoyants gazeux.

#### Spécifications techniques

Version sans fil : 5.0  
Résistance à l'eau : IPX6  
Entrée : CC 5 V/1 A  
Autonomie de la batterie : 6h  
Logiciel : 5.0  
Temps de charge : 5h  
Diamètre du haut-parleur : Ø 57mm  
Impédance : 4Ω  
Réponse en fréquence : 90Hz ~ 18KHz  
Fréquence : 2,408-2,480 GHz  
Puissance rayonnée maximale : <20mW  
Sortie : 10 W  
Batterie : 3,7 V/1 800 mAh, 6,66 Wh  
Taille: 8,5x8,5x19,3cm  
Poids : 553g  
Portée sans fil : 10 m  
Température d'utilisation : 0-40 °



Informations destinées à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)

Ce marquage sur le produit ou son emballage signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des

techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au détaillant, en raison d'un à un, ou gratuitement si la taille du produit est supérieure à 25 cm. Permis d'élimination des déchets adéquat pour attribuer le produit au recyclage, le traitement avec une élimination compatible avec l'écologie permet d'éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine et de promouvoir la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux

L'élimination non autorisée des déchets de produits électroniques, de piles et de batteries d'un utilisateur domestique entraîne des sanctions en matière de législation monétaire.

Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/UE - 2015/863 / UE. Le Produit porte le

marquage CE et est donc conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne.

Esprinet SpA déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

[www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRABOOST/DOC\\_ULTRABOOST.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRABOOST/DOC_ULTRABOOST.pdf)

**Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,20871 Vimercate (MB) - Italie - Made in Chine.



CS

Návod k použití  
BEZDRÁTOVÝ REPRODUKTOR  
Model: ULTRABOOST  
Rev00 - 25.11.2021



Před použitím výrobku si přečtete tento návod k použití a zejména bezpečnostní pokyny.

Uschovejte uživatelskou příručku

pro budoucí použití a přiložte ji, až budete výrobek předávat třetím stranám.

Společnost Esprinet S.p.A. nebude žádným způsobem zodpovědná za zranění nebo škody způsobené osobám nebo na majetku v důsledku nesprávného použití produktu.

#### Bezpečnostní poznámky

Vyhnete se poslechu při extrémní hlasitosti, zejména po delší dobu při používání produktu. Pokud budete výrobek používat při příliš vysoké hlasitosti, můžete si trvale poškodit sluch.

Poslouchejte při střední hlasitosti.

Uvědomte si, jak se tyto signály liší, pokud jde o jejich zvuk, abyste byli schopni rozpoznat signály v odpovídajících situacích.

Dodržujte právní předpisy a ustanovení v zemi, kde výrobek používáte.

Abyste předešli nesprávné funkci nebo poškození produktu, zabraňte náhodným pádům, nemačkejte, nepropichujte a nevyvíjejte na produkt vysoký tlak.

Neskladujte ani nevystavujte svůj výrobek žádnému zdroji tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamnům nebo jiným zdrojům tepla, jako je v létě přístrojová deska vašeho auta.

Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat.

Nepoužívejte poškozený výrobek.

K čištění v žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože mohou poškodit pouzdro nebo dokonce zhoršit funkčnost výrobku. Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné díly. Nikdy jej neotevírejte/ nerozebírejte. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru.

Ujistěte se, že děti z výrobku neodstraňují žádné malé části: při hře je mohou spolknout a udusit se.

#### Nabíjení

Při prvním použití nabijte zařízení, dokud nebude plně nabitě. K dobíjení produktu použijte přiložený nabíjecí kabel. Červená kontrolka signalizuje, že je produkt ve stavu nabíjení, když kontrolka zhasne, zařízení bude plně nabito.

#### Párování

Umístěte reproduktor a párovačí zařízení do vzdálenosti 1 metru od sebe. Povolte bezdrátovou funkci zařízení, které chcete spárovat. Aktivujte bezdrátovou funkci párovačího zařízení. Vyhledejte „ULTRABOOST“ a vyberte jej pro připojení. Je-li požadováno heslo, zadejte „0000“.

#### Automatické opětovné připojení

Jakmile jsou produkt a párovačí zařízení spárovány, automaticky se znovu připojí, pokud jsou v krátké vzdálenosti od sebe a je povolena bezdrátová funkce párovačího zařízení.

#### funkce TWS

1. Zapněte 2 ULTRABOOST reproduktory současně, na obou bude blikat modrá kontrolka. Stiskněte tlačítka TWS na jednom ze dvou reproduktorů, po několika sekundách se reproduktory vzájemně spárují, na obou se

rozsvítí nepřerušované zelené světlo.

2. Otevřete nabídku bezdrátového připojení na vašem zařízení, vyhledejte zařízení v nabídce bezdrátového připojení a vyberte „ULTRABOOST“ pro zahájení připojení.

3. Po dokončení párování uslyšíte zvuk, na obou reproduktorech bude blikat modré světlo. Nyní je možné přehrávat hudbu z obou reproduktorů současně.

4. Stisknutím tlačítka TWS na kterémkoli reproduktoru ukončíte režim TWS. Znovu stiskněte tlačítka TWS pro opětovné párování. Dva dříve spárované reproduktory se po zapnutí automaticky znovu připojí.

#### Multifunkční tlačítka

FUNKCE	JEDINÝM KLIKUTÍM	DLOUHÝ STISK
NAPÁJENÍ	//	ZAPNUTO VYPNUTO
+	DALŠÍ TRAŤ	VOLUME +
-	PŘEDCHOZÍ SKLADBA	OBJEM -
PLAY/PAUSE	PLAY/PAUSA	//
M	BEZDRÁTOVÉ ZAPNUTÍ/ VYPNUTÍ	//
TWS	TWS ON/OFF	//

#### Čištění

Nepoužívejte rozpouštědla, prostředky nebo plynné čističe.

#### Technické specifikace

Bezdrátová verze: 5.0

Voděodolnost: IPX6

Vstup: DC 5V/1A

Výdrž baterie: 6h

Software: 5.0

Doba nabíjení: 5h

Průměr reproduktoru: Ø 57mm

Impedance: 4Ω

Frekvenční odezva: 90Hz ~ 18KHz

Frekvence: 2,408-2,480 GHz

Maximální vyzářený výkon: <20mW

Výkon: 10W

Baterie: 3,7V/1800mAh, 6,66Wh

Rozměry: 8,5 x 8,5 x 19,3 cm

Hmotnost: 553 g

Bezdrátový dosah: 10m

Teplota použití: 0-40 °

#### POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)

Toto označení na výrobku nebo jeho obalu znamená, že produkt na konci jeho životnosti, včetně nevýjimatelné baterie, musí být odděleny od ostatních typů odpadu, aby byl recyklován odpovědně.

Bezpečné používání tohoto produktu je zaručeno při respektování této příručky, uschovejte jej a pečlivě používejte po celou dobu životnosti produktu. Produkt nepotřebuje žádnou technickou údržbu, NIKDY ROZDĚLUJTE. Baterie uvnitř produktu je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nesnažte se vyjmout lithium-iontovou / polymerovou baterii obsaženou v produktu, protože může dojít k nebezpečí přehřátí, pálení a zranění. Baterii musí vyjímat pouze kvalifikovaní odborní technici, kteří ji mohou bez jakéhokoli nebezpečí vyjmout a recyklovat v souladu

se zákonem. Uživatelé by měli dát produkt po skončení životnosti zdarma do místního odděleného sběrného střediska nebo k maloobchodníkovi z důvodu jednoho z jednoho, nebo zdarma, pokud je velikost produktu větší než 25 cm. Adekvátní povolení k likvidaci odpadu k udělení produktu recyklaci, zpracování s ekologicky šetrným způsobem likvidace vede k zabránění možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví ak podpoře recyklace a / nebo recyklace materiálů produktu. Neoprávněné odstraňování odpadu z elektronických výrobků, článků a baterií od domácích uživatelů zahrnuje sankce měnové legislativy.

Tento produkt je v souladu se směrnici RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Výrobek má značku CE, a proto vyhovuje bezpečnostním normám stanoveným Evropskou unií. Esprinet SpA prohlašuje, že výrobek je v

souladu se směrnici 2014/53 / EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRABOOST/DOC\\_ULTRABOOST.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRABOOST/DOC_ULTRABOOST.pdf)

**Celly® je obchodní značka vlastněná společností CELLY S.p.A.**

**Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.**

**Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,**

**20871 Vimercate (MB) - Itálie**

**Made in Chine.**



SK

Návod na použitie  
BEZDRÔTOVÝ REPRODUKTOR  
Model: ULTRABOOST  
Rev00 - 25.11.2021



Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod na použitie a najmä bezpečnostné pokyny.

Návod na použitie si uschovajte pre budúce použitie a priložte ho pri odovzdávaní produktu tretím stranám.

Spoločnosť Esprinet S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedať za zranenia alebo škody spôsobené osobám alebo na majetku, ktoré vzniknú nesprávnym používaním produktu.

#### Bezpečnostné poznámky

Vyhňte sa počúvaniu pri extrémnej hlasitosti, najmä pri dlhodobom používaní produktu.

Ak používate výrobok pri príliš vysokej hlasitosti, môžete si trvalo poškodiť sluch. Počúvajte pri strednej hlasitosti.

Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia, pokiaľ ide o ich zvuk, aby ste boli schopní rozpoznať signály v zodpovedajúcich situáciách.

Dodržujte zákonné predpisy a ustanovenia v krajine, kde výrobok používate.

Aby ste predišli chybnéj funkcii alebo poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrvtvte, neprepichujte ani nevyvíjajte vysoký tlak na produkt.

Neskladujte ani nevystavujte svoj výrobok žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom alebo iným zdrojom tepla, ako je napríklad

palubná doska vášho auta v lete. Nepokúšajte sa produkt upravovať, opravovať ani rozoberať. Nepoužívajte poškodený výrobok.

Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože môžu poškodiť kryt alebo dokonca zhoršiť funkčnosť výrobku.

Vnútri produktu nie sú žiadne opraviteľné diely. Nikdy ho neotvárajte/nerozoberajte. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru.

Uistite sa, že deti z výrobku neodstraňujú žiadne malé časti: môžu ich pri hre prehltnúť a udusiť sa.

#### Nabíjanie

Pri prvom použití nabíjajte zariadenie, kým nebude úplne nabité. Na nabitie produktu

použite priložený nabíjací kábel. Červené svetlo indikuje, že produkt je v stave nabíjania, keď svetlo zhasne, zariadenie bude plne nabité.

#### Párovanie

Umiestnite reproduktor a párovacie zariadenie do vzdialenosti 1 metra od seba. Povoľte bezdrôtovú funkciu zariadenia, ktoré chcete spárovať. Aktivujte bezdrôtovú funkciu párovacieho zariadenia. Vyhľadajte „ULTRABOOST“ a vyberte ho na pripojenie. Ak sa požaduje heslo, zadajte „0000“.

#### Automatické opätovné pripojenie

Po spárovaní produktu a párovacieho zariadenia sa automaticky znova spoja, ak sú od seba na krátku vzdialenosť a je povolená bezdrôtová funkcia párovacieho zariadenia.

#### Funkcia TWS

1. Zapnite 2 ULTRABOOST reproduktory súčasne, na oboch bude blikať modrá kontrolka. Stlačte tlačidlo TWS na jednom z dvoch reproduktorov, po niekoľkých sekundách sa reproduktory navzájom spájajú, na oboch sa rozsvieti neprerušované zelené svetlo.

2. Otvorte ponuku bezdrôtového pripojenia na vašom zariadení, vyhľadajte zariadenie v ponuke bezdrôtového pripojenia a výberom možnosti „ULTRABOOST“ spustíte pripojenie.

3. Po dokončení párovania budete počuť zvuk, na oboch reproduktoroch bude blikať modré svetlo. Teraz je možné prehrávať hudbu z oboch reproduktorov súčasne.

4. Stlačením tlačidla TWS na ľubovoľnom reproduktore ukončíte režim TWS. Opätovným stlačením tlačidla TWS spájate znova. Dva predtým spárované reproduktory sa po zapnutí automaticky znova pripoja.

#### Multifunkčné tlačidlá

FUNKCIA	JEDINÝM KLIKNUTÍM	DLHÉ STLAČENIE
MOC	//	ON/OFF
+	ĎALŠIA TRAŤ	VOLUME +
-	PREDCHÁDZAJÚCA SKLADBA	VOLUME -
PLAY/PAUSE	PLAY/PAUSA	//
M	BEZDRÔTOVÉ ZAPNUTIE/VYPNUTIE	//
TWS	TWS ON/OFF	//

#### Upratovanie

Nepoužívajte rozpúšťadlá, korozívne prostriedky alebo plynne čistiace prostriedky.

#### Technické špecifikácie

Bezdrôtová verzia: 5.0

Vodeodolnosť: IPX6

Vstup: DC 5V/1A

Výdrž batérie: 6h

Softvér: 5.0

Doba nabíjania: 5h

Priemer reproduktora: Ø 57mm

Impedancia: 4Ω

Frekvenčná odozva: 90Hz ~ 18KHz

Frekvencia: 2,408-2,480 GHz

Maximálny vyžiarovaný výkon: <20mW

Výkon: 10W

Batéria: 3,7V/1800mAh, 6,66Wh

Veľkosť: 8,5 x 8,5 x 19,3 cm

Hmotnosť: 553 g

Bezdrôtový dosah: 10m

Teplota použitia: 0-40 °



#### POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU TOHTO ZARIADENIA (Smernica 2013/56/EU)



#### POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU TOHTO ZARIADENIA (Smernica 2013/56/EU)

Toto označenie na výrobku alebo jeho obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti, vrátane nevyberateľnej batérie, sa musí oddeliť od ostatných druhov odpadu, aby sa zodpovedne recykloval.

Bezpečné používanie tohto produktu je zaručené z hľadiska dodržiavania tohto návodu na použitie, uschovajte ho a starostlivo ho používajte po celú dobu životnosti produktu. Produkt nepotrebuje žiadnu technickú údržbu, NIKDY ROZDELIŤ.

Batéria vo vnútri produktu je integrovaná a nedá sa vymeniť. Nesnažte sa vybrať lítium-iónovú / polymérnu batériu, ktorá je súčasťou produktu, pretože môže dôjsť k nebezpečenstvu prehriatia, popáleniu a zraneniu. Batériu musí vyberať iba kvalifikovaný odborný personál, ktorý

ju môže bez nebezpečenstva vybrať a recyklovať v súlade so zákonom. Používatelia by mali dať výrobok po skončení životnosti bezplatne do miestnych separovaných zberných stredísk alebo maloobchodníka, a to z dôvodu jedného na jedného, alebo bezplatne, ak je veľkosť produktu väčšia ako 25 cm. Adekvátne povolenie na zneškodnenie odpadu na udelenie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

Tento produkt je v súlade so smernicou RoHS 2011/65 / EÚ - 2015/863 / EÚ. Výrobok má označenie CE, a preto spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou.

Esprinet SpA vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRABOOST/DOC\\_ULTRABOOST.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRABOOST/DOC_ULTRABOOST.pdf)

**Celly® je obchodná značka vlastnená spoločnosťou CELLY S.p.A.**

**Všetky značky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy

Vyrobené v Číne



EL

Εγχειρίδιο οδηγιών  
ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΗΧΕΙΟ  
Μοντέλο: ULTRABOOST  
Rev00 - 25.11.2021



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και ειδικότερα τις υποδείξεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβτε το όταν παραδίδετε το προϊόν σε τρίτους.  
Η Esprinet S.p.A. δεν θα θεωρηθεί σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για τραυματισμό ή ζημιά που προκλήθηκε σε άτομα ή περιουσιακά στοιχεία που προκύπτουν από κακή χρήση του προϊόντος.

#### Σημειώσεις ασφαλείας

Αποφύγετε την ακρόαση σε υπερβολική ένταση, ιδιαίτερα για παρατεταμένες χρονικές περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος.

Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολικά υψηλή ένταση, μπορεί να βλάψετε μόνιμα την ακοή σας.  
Ακούστε σε μέτρια ένταση.  
Προσέξτε πώς διαφέρουν αυτά τα σήματα ως προς τον ήχο τους, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις.

Τηρείτε τους νομικούς κανονισμούς και διατάξεις στη χώρα όπου χρησιμοποιείτε το προϊόν.  
Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή ζημιά στο προϊόν, αποφύγετε τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, τρυπάτε ή ασκείτε υψηλή πίεση στο προϊόν.  
Μην αποθηκεύετε και μην εκθέτετε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε πηγή θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές

θερμότητας όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.  
Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, να επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.  
Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά, οινόπνευμα ή άλλα χημικά διαλύματα για τον καθαρισμό, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα ή ακόμη και να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος.

Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν μέσα στο προϊόν. Μην το ανοίγετε/αποσυναρμολογείτε ποτέ.  
Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.  
Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρίες να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά εξαρτήματα από το προϊόν: μπορεί να τα

καταπιούν όταν παίζουν και να πνιγούν.

#### Φόρτιση

Για την πρώτη χρήση, επαναφορτίστε τη συσκευή μέχρι να φορτιστεί πλήρως. Για να επαναφορτίσετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης που περιλαμβάνεται. Η κόκκινη λυχνία υποδεικνύει ότι το προϊόν βρίσκεται σε κατάσταση φόρτισης, όταν το φως σβήσει η συσκευή θα φορτιστεί πλήρως.

#### Σύζευξη

Τοποθετήστε το ηχείο και τη συσκευή σύζευξης σε απόσταση 1 μέτρου το ένα από το άλλο. Ενεργοποιήστε την ασύρματη λειτουργία της συσκευής με την οποία σκοπεύετε να πραγματοποιήσετε σύζευξη. Ενεργοποιήστε την ασύρματη λειτουργία της συσκευής "ULTRABOOST" για να ξεκινήσει η σύνδεση και επιλέξτε το για να συνδεθείτε. Εάν ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

#### Αυτόματη επανασύνδεση

Μόλις γίνει σύζευξη του προϊόντος και της συσκευής σύζευξης, θα επανασυνδεθούν αυτόματα εάν βρίσκονται σε μικρή απόσταση το ένα από το άλλο και η ασύρματη λειτουργία της συσκευής σύζευξης είναι ενεργοποιημένη.

#### Λειτουργία TWS

1. Ενεργοποιήστε 2 ηχεία ULTRABOOST ταυτόχρονα, ένα μπλε φως θα αναβοσβήσει και στα δύο. Πατήστε το κουμπί TWS σε ένα από τα δύο ηχεία, μετά από λίγα δευτερόλεπτα τα ηχεία θα ζευγαρώσουν μεταξύ τους, ένα σταθερό πράσινο φως θα εμφανιστεί και στα δύο.

2. Ανοίξτε το μενού ασύρματης σύνδεσης στη συσκευή σας, αναζητήστε τη συσκευή από το μενού ασύρματης σύνδεσης και επιλέξτε "ULTRABOOST" για να ξεκινήσει η σύνδεση έναν ήχο, ένα μπλε φως θα αναβοσβήσει και στα δύο ηχεία. Είναι πλέον δυνατή η αναπαραγωγή μουσικής και από τα δύο ηχεία

#### ταυτόχρονα.

4. Πατήστε το κουμπί TWS σε οποιοδήποτε ηχείο για έξοδο από τη λειτουργία TWS. Πατήστε ξανά το κουμπί TWS για να πραγματοποιήσετε ξανά σύζευξη. Δύο ηχεία που είχαν προηγουμένως ζευγαρώσει θα επανασυνδεθούν αυτόματα μόλις ενεργοποιηθούν.

#### Κουμπιά πολλαπλών λειτουργιών

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΜΟΝΟ ΚΛΙΚ	ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΟ ΠΑΤΗΜΑ
ΕΞΟΥΣΙΑ	//	ON/OFF
+	ΕΠΟΜΕΝΟ ΚΟΜΜΑΤΙ	ΤΟΜΟΣ +
-	ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΚΟΜΜΑΤΙ	ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ -
ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΠΑΥΣΗ	PLAY/PAUSA	//
M	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ	//
TWS	TWS ON/OFF	//

#### Καθάρισμα

Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικούς παράγοντες ή αέρια καθαριστικά.

#### Τεχνικές προδιαγραφές

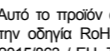
Ασύρματη έκδοση: 5.0  
Αντοχή στο νερό: IPX6  
Είσοδος: DC 5V/1A  
Διάρκεια μπαταρίας: 6 ώρες  
Λογισμικό: 5.0  
Χρόνος φόρτισης: 5h  
Διάμετρος ηχείου: Ø 57mm  
Αντίσταση: 4Ω  
Απόκριση συχνότητας: 90Hz ~ 18KHz  
Συχνότητα: 2,408-2,480 GHz  
Μέγιστη ακτινοβολούμενη ισχύς: <20mW  
Έξοδος: 10W  
Μπαταρία: 3,7V/1800mAh, 6,66Wh  
Διαστάσεις: 8,5x8,5x19,3cm  
Βάρος: 553g  
Ασύρματη εμβέλεια: 10μ  
Θερμοκρασία χρήσης: 0-40 °



**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)**

Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας που δεν μπορεί να αφαιρεθεί, πρέπει να διαχωριστεί από άλλους τύπους αποβλήτων για να να ανακυκλώσει υπεύθυνα. Η χρήση αυτού του προϊόντος με ασφάλεια είναι εγγυημένη από την τήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, τη φυλάσσετε και τη χρησιμοποιείτε προσεκτικά για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν χρειάζεται τεχνική συντήρηση, ΠΟΤΕ δεν αποσυναρμολογείται. Η μπαταρία στο εσωτερικό του προϊόντος είναι ενσωματωμένη και δεν αντικαθίσταται. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την μπαταρία ιόντων λιθίου / πολυμερούς που περιέχεται μέσα στο προϊόν, επειδή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο

υπερθέρμανσης, καύση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να απομακρύνεται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς, οι οποίοι είναι σε θέση να την αφαιρέσουν χωρίς κανένα κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με το νόμο. Οι χρήστες θα πρέπει να δώσουν δωρεάν προϊόν στο τέλος του κύκλου ζωής τους στα τοπικά κέντρα συλλογής ή στον έμπορο λιανικής πώλησης, λόγω του ενός προς ένα ή δωρεάν εάν το μέγεθος του προϊόντος είναι μεγαλύτερο από 25 cm. Η κατάλληλη άδεια διάθεσης αποβλήτων για την ανάθεση του προϊόντος στην ανακύκλωση, η επεξεργασία με φιλική προς το περιβάλλον φιλική διάθεση οδηγεί στην πρόληψη πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και στην προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή / και της ανακύκλωσης των υλικών του προϊόντος. Η μη εξουσιοδοτημένη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρονικών προϊόντων, κυτάρων και μπαταριών από οικιακούς χρήστες συνεπάγεται κυρώσεις νομισματικής νομοθεσίας.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Το Προϊόν φέρει τη σήμανση CE και επομένως συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η Esprinet SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53 / EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRABOOST/DOC\\_ULTRABOOST.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRABOOST/DOC_ULTRABOOST.pdf)

#### Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της CELLY S.p.A.

Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

Esprinet S.p.A., Οδός Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy Made in China.



TR

Kullanım klavuzu  
KABLOSUZ HOPARLÖR  
Modeli: ULTRABOOST  
Rev00 - 25.11.2021

TR

Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı bir ürün kullanmayın. Muhafazaya zarar verebileceğinden ve hatta ürünün işlevselliğini bozabileceğinden, temizlik için hiçbir koşulda agresif temizlik maddeleri, alkol veya diğer kimyasal solüsyonları kullanmayın.

**Eşleştirme**  
Hoparlörü ve eşleştirme cihazını birbirine 1 metre mesafeye yerleştirin. Eşleştirmeyi düşündüğünüz cihazın kablosuz işlevini etkinleştirin. Eşleştirme cihazınızın kablosuz özelliğini etkinleştirin. "ULTRABOOST"u arayın ve bağlanmak için seçin. Şifre istenirse "0000" girin.

**Otomatik yeniden bağlantı**  
Ürün ve eşleştirme cihazı eşleştirildikten sonra, aralarında kısa bir mesafe varsa ve eşleştirme cihazının kablosuz işlevi etkinleştirilirse otomatik olarak yeniden bağlanırlar.

**Doluyor**  
İlk kullanımda cihazı tamamen şarj olana kadar şarj edin. Ürünü şarj etmek için

**Çok işlevli düğmeler**

ŞLEV	TEK TIK	UZUN BASMA
GÜÇ	//	AÇIK KAPALI
+	SONRAKİ PARÇA	SES +
-	ÖNCEKİ PARÇA	SES -
OYNAT DURDUR	OYNAT/DURAKLAT	//
M	KABLOSUZ AÇIK/ KAPALI	//
TWS	AÇMA/KAPAMA	//

**Temizlik**  
Çözücüler, aşındırıcı maddeler veya gazlı temizleyiciler kullanmayın.

**Teknik özellikler**  
Kablosuz sürüm: 5.0  
Suya dayanıklılık: IPX6  
Giriş: DC 5V/1A  
Pil ömrü: 6h  
Yazılım: 5.0  
Şarj süresi: 5h  
Hoparlör çapı: Ø 57mm  
Empedans: 4Ω  
Frekans yanıtı: 90Hz ~ 18KHz  
Frekans: 2,408-2,480 GHz  
Maksimum yayılan güç: <20mW  
Çıkış: 10W  
Pil: 3.7V/1800mAh, 6.66Wh  
Boyut: 8,5x8,5x19,3cm  
Ağırlık: 553g  
Kablosuz menzil: 10m  
Kullanım sıcaklığı: 0-40 °

**MÜŞTERİ'NİN BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATIK İÇİN BİLGİSİ (2013/56 / AB Yönergesi)**

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ömrünün sonunda, çıkarılamaz pili de içeren ürünün, sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiği anlamına gelir. Bu ürünün güvenli bir şekilde kullanılması, bu talimat kılavuzuna göre garanti edilir, saklanır ve ürünün tüm ömrü boyunca dikkatli bir şekilde kullanılır. Ürünün herhangi bir teknik bakıma ihtiyacı yoktur, ASLA SÖKMEYİN. Ürünün içindeki pil tümleşiktir ve değiştirilemez. Aşırı ısınmanın tehlike, yanma ve yaralanmasına neden olabileceğinden, ürünün içinde bulunan li-ion / polimer pili çıkarmaya çalışmayın. Batarya sadece herhangi bir tehlike olmadan çıkartabilen ve yasalar uyarınca geri dönüştürülebilen kalifiye profesyonel

teknisyenler tarafından çıkarılmalıdır. Kullanıcılar kullanım ömrünü tamamlamış ürünü yerel ayrı toplama merkezlerine veya satıcıya, bire bir veya ürün boyutu 25 cm'den büyükse serbest vermelidir. Uygun atık bertarafı, ürünün geri dönüşüm için ödüllendirilmesine, çevreye veya insan sağlığına olası zararı önlemek ve yeniden kullanım ve / veya ürün malzemelerinin geri dönüşümünü teşvik etmek için çevre dostu uyumlu bertaraf kondüktörü ile işleme tabi tutulmasına izin verir. Ev kullanıcısından elektronik ürün, hücre ve pilin izinsiz atık bertarafı, para birimi mevzuatı yaptırımlarını içerir.

**CE** Bu ürün, 2011/65/EU - 2015/863/ EU sayılı RoHS direktifine uygundur. Ürün CE işaretine sahiptir ve bu nedenle Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur.

Esprinet SpA, ürünün 2014/53 / EU direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRABOOST/DOC\\_ULTRABOOST.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRABOOST/DOC_ULTRABOOST.pdf)

**Celly®, CELLY S.p.A. şirketine ait bir ticari markadır. Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markalarıdır.**

Esprinet S.p.A. Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - İtalya Çin Malıdır.

Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve özellikle güvenlik notlarını okuyun.

Kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara verirken ekleyin.

Esprinet S.p.A., ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan kişilere veya mülke verilen yaralanma veya hasarlardan hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

**Güvenlik notları**  
Ürünü kullanırken, özellikle uzun süreler boyunca aşırı ses seviyesinde dinlemekten kaçının. Ürünü aşırı yüksek ses seviyesinde kullanırsanız işitme duyunuza kalıcı olarak zarar verebilirsiniz. Orta ses seviyesinde dinleyin. Bu sinyallerin sesleri açısından nasıl farklılık gösterdiğinin farkında olun, böylece ilgili durumlarda sinyalleri tanıyabilirsiniz. Ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenlemelere ve hükümlere uyun. Ürünün arızalanmasını veya hasar görmesini önlemek için kazayla düşmekten kaçının, ezmeyin, delmeyin veya ürüne yüksek düzeyde basınç uygulamayın. Ürününüzü yazın herhangi bir ısı kaynağına, doğrudan güneş ışığına, radyatöre, sobaya veya arabanızın ön paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın veya maruz bırakmayın.

Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı bir ürün kullanmayın. Muhafazaya zarar verebileceğinden ve hatta ürünün işlevselliğini bozabileceğinden, temizlik için hiçbir koşulda agresif temizlik maddeleri, alkol veya diğer kimyasal solüsyonları kullanmayın.

**Eşleştirme**  
Hoparlörü ve eşleştirme cihazını birbirine 1 metre mesafeye yerleştirin. Eşleştirmeyi düşündüğünüz cihazın kablosuz işlevini etkinleştirin. Eşleştirme cihazınızın kablosuz özelliğini etkinleştirin. "ULTRABOOST"u arayın ve bağlanmak için seçin. Şifre istenirse "0000" girin.

**Otomatik yeniden bağlantı**  
Ürün ve eşleştirme cihazı eşleştirildikten sonra, aralarında kısa bir mesafe varsa ve eşleştirme cihazının kablosuz işlevi etkinleştirilirse otomatik olarak yeniden bağlanırlar.

**Doluyor**  
İlk kullanımda cihazı tamamen şarj olana kadar şarj edin. Ürünü şarj etmek için

**Çok işlevli düğmeler**



اقرأ دليل المستخدم هذا وخاصة ملاحظات استخدام المنتج.

احتفظ بدليل المستخدم للرجوع إليه في المبتضمينه عند تمرير المنتج إلى جهات خارجية. لن تتحمل ESPRINET S.P.

ملاحظات الأمان تجنب الاستماع بأحجام كبيرة ، خاصة لفترات طويلة من الوقت عند استخدام المنتج.

إذا كنت تستخدم المنتج بمستوى صوت مرتفع للغاية ، فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر دائم بحاسة السمع.

استمع بصوت معتدل. كن على دراية بكيفية اختلاف هذه الإشارات من حيث صوتها حتى تتمكن من التعرف على الإشارات في المواقف المقابلة.

لا توجد أجزاء قابلة للصيانة داخل المنتج. أبدا فتحة /

تفكيكه.

يُحفظ المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال.

لا تسمح مطلقًا للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام المنتجات الكهربائية دون إشراف.

تأكد من أن الأطفال لا يزيلون أي أجزاء صغيرة من المنتج: فقد يبتلعونها أثناء اللعب ويختنقون.

ال شحن عند الاستخدام الأول ، أعد شحن الجهاز حتى يتم شحنه بالكامل. لإعادة شحن المنتج ، استخدم كابل الشحن المرفق.

يشير الضوء الأحمر إلى أن المنتج في حالة الشحن ، وعندما ينطفئ الضوء ، سيتم شحن الجهاز بالكامل.

الاقتران لا تستخدم منتج تالف.

ضع السماعة وجهاز الاقتران على مسافة متر واحد من بعضهما البعض. قم بتمكين الوظيفة اللاسلكية للجهاز الذي تنوي الاقتران به. قم بتنشيط الميزة اللاسلكية لجهاز الاقتران. ابحث عن "ULTRABOOST" وحدده للاتصال.

في حالة طلب كلمة مرور ، أدخل "0000".

من وضع TWS. اضغط على زر TWS مرة أخرى للإقتران مرة أخرى ، وسيعيد توصيل اثنين من مكبرات الصوت المقترنة مسبقًا تلقائيًا بمجرد تشغيلهما.

إعادة الاتصال التلقائي بمجرد إقتران المنتج وجهاز الاقتران ، سيتم إعادة الاتصال تلقائيًا إذا كانا على مسافة قصيرة من بعضهما البعض وتم تمكين الوظيفة اللاسلكية لجهاز الاقتران.

أزرار متعددة الوظائف

تليوط قطعغض	قدح او فرقن ب	تفيظو
ON / OFF	//	قوق
+ م ح ح	ةيل اتل اةين غأل ا	+
- توصل ا	ق باس ل ا راس ل ا	-
//	PLAY / PAUSA	تقو / ب ع ل ا
//	ي كل س ل ا فاق ي ا / ل ي غ ش ت	M
//	TWS ON / OFF	TWS

وظيفة TWS ١. قم بتشغيل ٢ من مكبرات الصوت ULTRABOOST في نفس الوقت ، وسيومض ضوء أزرق على كليهما. اضغط على زر TWS على أحد مكبري الصوت ، وبعد بضع ثوانٍ ستقترن مكبرات الصوت ببعضها البعض ، وسيظهر ضوء أخضر ثابت على كليهما.

٢. افتح القائمة اللاسلكية على جهازك ، وابحث عن الجهاز من القائمة اللاسلكية وحدد "ULTRABOOST" لبدء الاتصال

٣. بمجرد اكتمال الاقتران ، ستسمع صوتًا ، وسيومض ضوء أزرق على كلا مكبري الصوت. أصبح من الممكن الآن تشغيل الموسيقى من كلا مكبري الصوت في وقت واحد.

٤. اضغط على زر TWS في أي من مكبرات الصوت للخروج

تنظيف

لا تستخدم المذيبات أو العوامل المسببة للتآكل أو المنظفات الغازية.

المواصفات الفنية الإصدار اللاسلكي: ٥.٠

مقاومة الماء: IPX٦

المدخلات: ١A / ٥V DC

عمر البطارية: ٦ ساعات

البرمجيات: ٥.٠

وقت الشحن: ٥ ساعات

قطر السماعة: Ø٥٧MM

مقاومة: ٤Ω

استجابة التردد: ٩٠ هرتز ~ ١٨ كيلو هرتز

التردد: ٢٠٤٠٨ - ٢٠٤٨٠ كيلو هرتز

الطاقة المشعة القصوى: >٢٠ ميغا واط

الإخراج: ١٠ واط

البطارية: ٣,٧٧ / ١٨٠٠MAH ، ٦,٦٦WH

الحجم: ٨,٥X٨,٥X١٩,٣ سم

الوزن: ٥٥٣ جرام

النطاق اللاسلكي: ١٠ م

درجة حرارة الاستخدام: ٤٠٠٠ درجة

معلومات المستخدم للتخلص المناسب (التوجيه الإصدار اللاسلكي: EU / ٥٦/٢٠١٣)

يشير رمز الحاوية المشطوب الموضح على الجهاز أو

على عبوته إلى أن المنتج في نهاية عمره الإنتاجي ، مما في ذلك البطارية غير القابلة للإزالة ، يجب أن يتم جمعه بشكل منفصل عن النفايات الأخرى للسماح بالمعالجة المناسبة وإعادة التدوير. يتم ضمان الاستخدام الآمن لهذا المنتج وفقًا للإرشادات التالية ، لذلك من الضروري الاحتفاظ بها ومتابعتها بدقة طوال عمر المنتج. لا يتطلب المنتج صيانة فنية ، لا تقم بتفكيكه أبدًا. البطارية بالداخل مدمجة ولا يمكن استبدالها. لا تحاول إزالة بطارية ليثيوم أيون / بوليمر المدمجة بنفسك لأنها قد تتسبب في ارتفاع درجة الحرارة والحريق والإصابة. لا ينبغي إزالة البطارية إلا بواسطة متخصصين مؤهلين مستقلين قادرين على إزالتها بأمان والتخلص منها وفقًا للقوانين المعمول بها. لذلك يجب

على المستخدم منح المعدات في نهاية عمرها الافتراضي مجانًا إلى المراكز البلدية المناسبة للتجميع المنفصل للنفايات الكهربائية والإلكترونية ، أو إعادتها إلى بائع التجزئة ، على أساس واحد تلو الآخر ، أو مجانًا لأجهزة

في خارجي أقل من ٢٥ سم. يساعد الجمع المنفصل الكافي للإرسال اللاحق للمعدات التي تم إيقاف تشغيلها لإعادة التدوير والمعالجة والتخلص المتوافق بيئيًا على تجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة والصحة ويفضل إعادة استخدام و / أو إعادة تدوير المواد التي تتكون منها المعدات. يتضمن التخلص غير القانوني من المعدات والبطاريات والمراكم من قبل المستخدم تطبيق العقوبات المنصوص عليها في القانون الحالي تشريعات الإيجار.

يتوافق هذا المنتج مع توجيه ROHS

EU / ٦٥/٢٠١١ - EU / ٨١٣/٢٠١٥

المنتج حاصل على علامة CE وبالتالي يتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

تعلن ESPRINET SPA أن المنتج يتوافق مع التوجيه

EU / ٥٣/٢٠١٤

النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على

عنوان الإنترنت التالي:

WWW.CELLY.COM/EXCHANGE/CELLY-SPA/

DICHIARAZIONI\_DI\_CONFORMITA/ULTRA

BOOST/DOC\_ULTRABOOST.PDF

CELLY\* هي علامة تجارية مملوكة لشركة CELLY

S.P.A.

جميع العلامات التجارية هي علامات تجارية مسجلة لأصحابها.

ESPRINET S.P.A ، عبر ENERGY PARK ٢٠،

VIMERCATE (MB) - إيطاليا

صنع بالصين

CE

حاصل على علامة CE وبالتالي يتوافق مع

معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

تعلن ESPRINET SPA أن المنتج يتوافق مع التوجيه

EU / ٥٣/٢٠١٤



PT

Manual de instruções  
ALTO-FALANTE SEM FIO  
Modelo: ULTRABOOST  
Rev00 - 25.11.2021



Leia este manual do usuário e, em particular, as notas de segurança, antes de usar o produto. Guarde o manual do usuário para referência futura e inclua-o ao passar o produto a terceiros.

A Esprinet S.p.A. não será de forma alguma responsabilizada por ferimentos ou danos causados a pessoas ou propriedade decorrentes do uso indevido do produto.

#### Notas de segurança

Evite ouvir em volumes extremos, especialmente por longos períodos de tempo ao usar o produto.

Se você usar o produto em um volume excessivamente alto, poderá causar danos

permanentes à sua audição.

Ouçã em um volume moderado.

Esteja ciente de como esses sinais diferem em termos de som, para que você seja capaz de reconhecê-los nas situações correspondentes. Observe os regulamentos e disposições legais do país onde você usa o produto.

Para evitar mau funcionamento ou danos ao produto, evite quedas acidentais, não esmague, perfure ou exerça um alto nível de pressão sobre o produto. Não armazene ou exponha seu produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do seu carro no verão. Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto.

Não use um produto danificado.

Em nenhuma circunstância use agentes de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para a limpeza, pois podem danificar a caixa ou mesmo prejudicar o funcionamento do produto. Não há peças que possam ser reparadas dentro do produto. Nunca o abra / desmonte. Mantenha o produto fora do alcance das crianças. Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão.

Certifique-se de que as crianças não retirem peças pequenas do produto: podem engoli-las ao brincar e sufocar.

#### Carregando

Para o primeiro uso, recarregue o dispositivo até que esteja totalmente carregado. Para recarregar o produto, use o cabo de carregamento incluso. A luz vermelha indica que o produto está no estado de carregamento, quando a luz se apaga o dispositivo estará totalmente carregado.

#### Emparelhamento

Coloque o alto-falante e o dispositivo de emparelhamento a 1 metro um do outro. Ative a função sem fio do dispositivo com o qual pretende emparelhar. Ative o recurso sem fio do seu dispositivo de pareamento. Procure por "ULTRABOOST" e selecione-o para conectar. Se for solicitada uma senha, digite "0000".

#### Reconexão automática

Assim que o produto e o dispositivo de emparelhamento tiverem sido emparelhados, eles se reconectarão automaticamente se estiverem a uma curta distância um do outro e a função sem fio do dispositivo de emparelhamento estiver ativada.

#### Função TWS

1. Ligue 2 alto-falantes ULTRABOOST ao mesmo tempo, uma luz azul piscará em ambos. Pressione o botão TWS em um dos dois alto-falantes, após alguns segundos

#### Botões multifuncionais

FUNÇÃO	SINGLE CLICK	LONG PRESS
POTÊNCIA	//	LIGADO DESLIGADO
+	PRÓXIMA FAIXA	VOLUME +
-	FAIXA ANTERIOR	VOLUME -
A PAUSA	PLAY / PAUSA	//
M	WIRELESS ON / OFF	//
TWS	TWS ON / OFF	//

os alto-falantes irão emparelhar um com o outro, uma luz verde constante aparecerá em ambos.

2. Abra o menu sem fio em seu dispositivo, procure o dispositivo no menu sem fio e selecione "ULTRABOOST" para iniciar a conexão

3. Assim que o emparelhamento for concluído, você ouvirá um som, uma luz azul piscará em ambos os alto-falantes. Agora é possível tocar música de ambos os alto-falantes simultaneamente.

4. Pressione o botão TWS em qualquer um dos alto-falantes para sair do modo TWS. Pressione o botão TWS novamente para emparelhar novamente. Dois alto-falantes emparelhados anteriormente serão reconectados automaticamente quando ligados.

#### Limpeza

Não use solventes, agentes corrosivos ou limpadores gasosos.

#### Especificações técnicas

Versão sem fio: 5.0

Resistência à água: IPX6

Entrada: DC 5V / 1A

Vida útil da bateria: 6h

Software: 5.0

Tempo de carregamento: 5h

Diâmetro do alto-falante: Ø 57mm

Impedância: 4Ω

Resposta de frequência: 90Hz ~ 18KHz

Frequência: 2,408-2,480 GHz

Potência máxima irradiada: <20mW

Saída: 10W

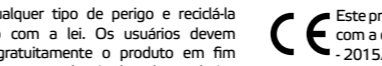
Bateria: 3,7V / 1800mAh, 6,66Wh

Tamanho: 8,5x8,5x19,3cm

Peso: 553g

Alcance sem fio: 10m

Temperatura de uso: 0-40 °



#### INFORMAÇÕES DO CLIENTE POR RESÍDUOS CERTOS DESTES PRODUTO (Diretiva 2013/56 / UE)

Essa marcação no produto ou em sua embalagem significa que o produto no final de sua vida útil, incluindo a bateria irremovível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para reciclá-lo de forma responsável. O uso seguro deste produto é garantido pelo respeito deste manual de instruções, mantenha-o e use-o com cuidado por toda a vida útil do produto. O produto não precisa de nenhum tipo de manutenção técnica, NUNCA DESMONTA-O. A bateria dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íon de lítio / polímero incluída na parte interna do produto, pois isso pode causar perigo de superaquecimento, queima e ferimentos. A bateria deve ser removida apenas por técnicos profissionais qualificados, capazes de removê-

Este produto está em conformidade com a diretiva RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. O Produto possui a marca CE e, portanto, está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia. A Esprinet SpA declara que o produto está em conformidade com a diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRABOOST/DOC\\_ULTRABOOST.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRABOOST/DOC_ULTRABOOST.pdf)

Celly® é uma marca comercial de propriedade da CELLY S.p.A. Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itália Feito na china.

Este produto está em conformidade com a lei. Os usuários devem distribuir gratuitamente o produto em fim de vida nos centros locais de coleta seletiva ou ao revendedor, em razão de um para um, ou gratuitamente, se o tamanho do produto for maior que 25 cm. O descarte adequado de resíduos permite atribuir o produto à reciclagem, o tratamento com descarte compatível com o meio ambiente conduz a evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e / ou a reciclagem de materiais do produto. O descarte não autorizado de resíduos de produtos eletrônicos, células e baterias do usuário doméstico envolve sanções à legislação monetária.





FI

Käyttöopas  
LANGATON KAIUTIN  
Malli: ULTRABOOST  
Rev00 - 25.11.2021



Lue tämä käyttöohje ja erityisesti turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja liitä se mukaan, kun luovutat tuotteen kolmansille osapuolille.

Esprinet S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuneista vammoista tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä.

#### Turvaohjeet

Vältä kuuntelua äärimmäisellä äänenvoimakkuudella, erityisesti pitkiä aikoja käyttäessäsi tuotetta.

Jos käytät tuotetta liian suurella

äänenvoimakkuudella, voit vahingoittaa kuulosi pysyvästi.

Kuuntele kohtuullisella

Ole tietoinen siitä, kuinka nämä signaalit eroavat toisistaan äänen suhteen, jotta pystyt tunnistamaan signaalit vastaavissa tilanteissa.

Noudata sen maan lakeja ja määräyksiä, jossa käytät tuotetta.

Vältä vahingossa tapahtuvaa putoamista, älä murskaa, puhkaise tai paina tuotetta voimakkaasti, jotta estetään tuotteen toimintahäiriö tai vaurioituminen.

Älä säilytä tai altista tuotetta millekään lämmönlähteelle, suoralle auringonvalolle, lämpöpattereille, liesille tai muille

lämmönlähteille, kuten autosi kojelautalle kesällä.

Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta.

Älä käytä vahingoittunutta tuotetta.

Älä missään tapauksessa käytä puhdistukseen aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimintaa.

Tuotteen sisällä ei ole huollettavia osia. Älä koskaan avaa/pura sitä.

Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta. Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkötuotteita ilman valvontaa.

Varmista, etteivät lapset poista pieniä osia tuotteesta: he voivat niellä ne leikkiessään ja tukehtua.

#### Lataus

Lataa laitetta ensimmäisellä

käyttökerralla, kunnes se on latautunut täyteen. Lataa tuote uudelleen käyttämällä mukana tulevaa latauskaapelia. Punainen valo osoittaa, että tuote on lataustilassa, kun merkkivalo sammuu laite latautuu täyteen.

#### Pariliitos

Sijoita kaiutin ja pariliitoslaite enintään 1 metrin päähän toisistaan. Ota käyttöön sen laitteen langaton toiminto, jonka kanssa aiot muodostaa pariliitoksen. Aktivoi pariliitoslaitteen langaton ominaisuus. Etsi "ULTRABOOST" ja yhdistä se valitsemalla se. Jos salasanaa pyydetään, näppäile "0000".

#### Automaattinen uudelleenkytkentä

Kun tuote ja laitepari on muodostettu pariksi, ne muodostavat automaattisesti yhteyden uudelleen, jos ne ovat lyhyen matkan päässä toisistaan ja

pariliitoslaitteen langaton toiminto on käytössä.

#### TWS-toiminto

1. Kytke virta 2 ULTRABOOST-kaiuttimeen samanaikaisesti, sininen valo vilkkuu molemmissa. Paina TWS-painiketta toisessa kahdesta kaiuttimesta, muutaman sekunnin kuluttua kaiuttimet muodostavat pariliitoksen keskenään, molempiin syttyy tasainen vihreä valo.

2. Avaa langattoman laitteen valikko, etsi laite langattomasta valikosta ja aloita yhteys valitsemalla "ULTRABOOST".

3. Kun pariliitos on valmis, kuulet äänen ja sininen valo vilkkuu molemmissa kaiuttimissa. Nyt on mahdollista toistaa musiikkia molemmista kaiuttimista samanaikaisesti.

4. Poistu TWS-tilasta painamalla jommankumman kaiuttimen TWS-painiketta. Paina TWS-painiketta

uudelleen muodostaaksesi laiteparin uudelleen. Kaksi aiemmin yhdistettyä kaiutinta yhdistetään automaattisesti uudelleen, kun ne kytketään päälle.

#### Monitoimipainikkeet

TOIMINTO	YKSI KLIKKAUS	PITKÄ PAINALLUS
POWER	//	ON/OFF
+	SEURAAVA KAPPALE	VOLUME +
-	EDELLINEN KAPPALE	VOLUME -
TOISTA/TAUKO	PLAY/TAUKO	//
M	LANGATON PÄÄLLE/ POIS	//
TWS	TWS ON/OFF	//

#### Puhdistus

Älä käytä liuottimia, syövyttäviä aineita tai kaasumaisia puhdistusaineita.

#### Tekniset tiedot

Langaton versio: 5.0  
Vedenkestävyys: IPX6  
Tulo: DC 5V/1A

Akun kesto: 6h  
Ohjelmisto: 5.0  
Latausaika: 5h

Kaiuttimen halkaisija: Ø 57mm  
Impedanssi: 4Ω

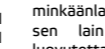
Taajuusvaste: 90Hz ~ 18KHz  
Taajuus: 2,408-2,480 GHz

Suurin säteilyteho: <20mW  
Teho: 10W

Akku: 3,7V/1800mAh, 6,66Wh  
Koko: 8,5x8,5x19,3 cm

Paino: 553g  
Langaton kantama: 10m

Käyttölämpötila: 0-40 °



**ASIAKASTEN TIEDOT TÄMÄN TUOTTEEN OIKEAAN JÄTTEEKSI (direktiivi 2013/56 / EU)**

Tämä merkintä tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuote on elinkaarensa lopussa erotettava muista jätteistä, mukaan lukien irrotettava akku, jotta se kierrätetään vastuullisesti.

Tämän tuotteen turvallinen käyttö taataan noudattamalla tätä käyttöohjetta, säilytä sitä ja käytä sitä huolellisesti tuotteen koko käyttöiän ajan. Tuote ei tarvitse minkäänlaista teknistä ylläpitoa, ÄLÄ KOSKAAN PURKAA sitä. Tuotteen sisällä oleva akku on integroitu eikä sitä voida vaihtaa. Älä yritä poistaa tuotteen sisällä olevaa litium-ioni / polymeeri-akkua, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemisvaaran, palamisen ja loukkaantumisen. Vain ammattitaitoiset ammattilaiset voivat poistaa akun ja poistaa akun ilman

minkäänlaista vaaraa ja kierrättää sen lain mukaisesti. Käyttäjien on luovutettava vapaa tuote loppukäyttöön paikallisissa erilliskeräyskeskuksissa tai jälleenmyyjälle yhden tai yhden vuoksi tai ilmaiseksi, jos tuotteen koko on yli 25 cm. Vaadittu jätehuoltolupa tuotteen myöntämiseksi kierrätykseen, käsittelyyn ympäristöystävällisellä jätteenkäsittelyllä, jotta vältetään mahdollinen haitta ympäristölle tai ihmisten terveydelle ja edistetään uudelleenkäyttöä ja / tai tuotemateriaalien kierrätystä. Kotitalouksien käyttäjien luvattomalle elektronisten tuotteiden, kennojen ja akkujen hävittämiselle on seuraamuksia valuuttalainsäädännöstä.

Tämä tuote on RoHS-direktiivin 2011/65 / EU - 2015/863 / EU mukainen. Tuotteella on CE-

merkki, joten se täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit.

Esprinet SpA vakuuttaa, että tuote on direktiivin 2014/53 / EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta:

[www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/ULTRABOOST/DOC\\_ULTRABOOST.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/ULTRABOOST/DOC_ULTRABOOST.pdf)

**Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa CELLY S.p.A.**

**Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.**

Esprinet S.p.A., Energy Park 20: n kautta, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Valmistettu Kiinassa.





SR

Упутства за употребу  
ВИРЕЛЕСС СПЕАКЕР  
Модел: ULTRABOOST  
Rev00 - 25.11.2021



Прочитајте ово упутство за употребу, а посебно безбедносне напомене, пре употребе производа.

Сачувајте упутство за употребу и укључите га приликом прослеђивања производа трећим лицима.

Еспринет С.п.А. се ни на који начин неће сматрати одговорним за повреде или штету нанесену лицима или имовини која проистиче из злоупотребе производа.

**Безбедносне напомене**

Избегавајте да слушате на екстремној јачини звука, посебно током дужег

временског периода када користите производ.

Ако користите производ на претерано високој јачини звука, можете трајно оштетити свој слух.

Слушајте умереном јачином звука.

Имајте на уму како се ови сигнали разликују по звуку како бисте могли да препознате сигнале у одговарајућим ситуацијама.

Придржавајте се законских прописа и одредби у земљи у којој користите производ.

Да бисте спречили квар или оштећење производа, избегавајте случајне падове, немојте ломити, бушити или вршити велики притисак на производ.

Немојте складиштити нити излагати свој производ било ком извору топлоте, директној сунчевој светлости, радијаторима, пећима или другим изворима топлоте као што је контролна табла вашег аутомобила током лета.

Не покушавајте да модификујете, поправите или раставите производ.

Не користите оштећени производ.

Ни у ком случају немојте користити агресивна средства за чишћење, алкохол или друге хемијске растворе за чишћење јер могу оштетити кућиште или чак нарушити функционалност производа.

Унутар производа нема делова који се могу сервисирати. Никада га не отварајте/растављајте.

Држите производ ван домашаја деце. Никада не дозволите деци или особама са инвалидитетом да користе електричне производе без надзора.

Уверите се да деца не уклањају мале делове из производа: могу да их прогутају када се играју и да се угуше.

**Пуњење**

За прву употребу, напуните уређај док се потпуно не напуни. За пуњење производа користите приложени кабл за пуњење. Црвено светло означава да је производ у стању пуњења, када се светло угаси уређај ће бити потпуно напуњен.

**ТВС функција**

1. Укључите 2 БООСТ звучника истовремено, плаво светло ће трептати на оба. Притисните дугме ТВС на једном од два звучника, након неколико секунди звучници ће се упарити један са другим, а на оба ће се појавити стално зелено светло.

2. Отворите бежични мени на свом уређају, потражите уређај у бежичном менију и изаберите „БООСТ“ да бисте започели везу

лозинка, унесите „0000“.

**Аутоматско поновно повезивање**

Када су производ и уређај за упаривање упарени, они ће се аутоматски поново повезати ако су на малој удаљености један од другог и ако је бежична функција уређаја за упаривање омогућена.

**ТВС функција**

1. Укључите 2 БООСТ звучника истовремено, плаво светло ће трептати на оба. Притисните дугме ТВС на једном од два звучника, након неколико секунди звучници ће се упарити један са другим, а на оба ће се појавити стално зелено светло.

2. Отворите бежични мени на свом уређају, потражите уређај у бежичном менију и изаберите „БООСТ“ да бисте започели везу

3. Када се упаривање заврши, чућете звук, плаво светло ће трептати на оба звучника. Сада је могуће истовремено репродуковати музику са оба звучника.

4. Притисните дугме ТВС на било ком звучнику да бисте изашли из ТВС режима. Притисните дугме ТВС поново да бисте поново упарили, два претходно упарена звучника ће се аутоматски поново повезати када се укључе.

**Мултифункционална дугмад**

	ВАНСТЕР	РАТТ
ПЛАИ / ПАУСЕ	ЕНКЕЛКЛИЦК	ЕНКЕЛКЛИЦК
СВАР / АВСЛУТНИНГАР	ДВОЈНИ КЛУБ	ДВОЈНИ КЛУБ
ПОПРАВКА	МАЊ ПРЕСС	МАЊ ПРЕСС
ТИДИГАРЕ СПАР	ДВОЈНИ КЛУБ	//
НАСТА СПАР	//	ДВОЈНИ КЛУБ
ВОЛУМ -	МАЊ ПРЕСС	//
ВОЛУМЕ +	//	МАЊ ПРЕСС
Помоћник печења	ТРИПЛЕ КЛИЦК	ТРИПЛЕ КЛИЦК

**Чишћење**

Немојте користити раствараче, корозивна средства или гасовита средства за чишћење.

**Техничке спецификације**

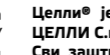
Бежична верзија: 5.0  
Отпорност на воду: ИПКС6  
Улаз: ДЦ 5В/1А  
Трајање батерије: 6х  
Софтвер: 5.0  
Време пуњења: 5х  
Пречник звучника: Ø 57mm  
Импеданса: 4Ω  
Фреквенцијски одзив: 90Хз ~ 18КХз  
Фреквенција: 2,408-2,480 GHz  
Максимална снага зрачења: <20mВ  
Изразна снага: 10В  
Батерија: 3.7В/1800мАх, 6.66Вх  
Величина: 8,5к8,5к19,3цм  
Тежина: 553 г  
Бежични домет: 10м  
Температура употребе: 0-40 °



**ИНФОРМАЦИЈЕ КУПЦА ЗА Правилно отпуштање овог производа (Директива 2013/56 / ЕУ)**

Ова ознака на производу или амбалажи значи да се производ мора одвојити од осталог отпада на крају свог животног века, укључујући батерију која се може уклонити да би се могло одговорно рециклирати. Сигурна употреба овог производа загарантована је поштовањем овог упутства, складиштењем и пажљивом употребом током целог животног века производа. Овај производ не захтева никакво техничко одржавање, НИКАДА га немојте растављати. Батерија унутар производа је интегрисана и не може је заменити. Не покушавајте да уклоните литијум-јонску / полимерну батерију унутар производа јер постоји ризик

од прегревања, опекотина и повреда. Само квалификовани стручњаци могу без икаквог ризика уклонити и одложити батерију и рециклирати је у складу са законом. Корисници морају да предају бесплатан производ за крајњу употребу у локалним одвојеним сабирним центрима или продавцу за један или један или бесплатно ако је производ већи од 25 цм. Дозвола за управљање отпадом потребна за рециклирање производа, третирање еколошким третманом отпада како би се избегла могућа штета по животну средину или здравље људи и подстакло поновно коришћење и / или рециклирање производа од материјала. Неовлаштено одлагање електронских производа, хелија и батерија од стране домаћинства подлеже казнама према девизном законодавству.



Овај производ је у складу са RoXS директивом 2011/65 / ЕУ - 2015/863 / ЕУ. Производ има ознаку ЦЕ и стога је у складу са сигурносним стандардима које је успоставила Европска унија. Еспринет СпА изјављује да је производ усклађен са директивом 2014/53 / ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:  
www.celley.com/екцханге/ЦЕЛЛИ-СПА/Дицхиаразиони\_ди\_цонформита/БООСТ/ДОЦ\_БООСТ.пдф

**Целли® је заштитни знак компаније ЦЕЛЛИ С.п.А. Сви заштитни знаци су регистровани заштитни знакови њихових власника.**  
Преко Esprinet С.п.А., Енерги Парк 20,  
20871 Вимерцате (МБ) - Италија  
Произведено у Кини